

[Lire ce texte en français](#)

[Lees de text in het Nederlands](#)

Various Voices Brussels 2026

Code of conduct

By joining Various Voices Brussels 2026, I commit to the following to the best of my ability:

- Help make Various Voices Brussels 2026 a safe and inclusive festival.
- Not tolerate oppressive or discriminatory behaviour.
- Respect everyone's bodies, space, identities and words.
- Listen and act accordingly if my behaviour is reported as problematic.
- Adopting a generous, positive, and honest attitude during activities.
- Respecting the spaces and equipment.
- Respecting the schedules set for activities.
- Maintaining a good working atmosphere, and making sure that my behaviour lets others stay focused.
- Adhere to and respect the values of the festival: advocacy, creativity, inclusion, sustainability, joy, openness, interaction, solidarity, diversity.

In relation to other festival-goers, I commit to the following to the best of my ability:

- I don't assume a person's gender. Appearance says nothing about identity.
- I try to use neutral language (e.g. "sopranos and altos" rather than "women").
- I address each delegate with the appropriate pronoun and name.
- I make an effort to pronounce the names of delegates correctly.
- I am aware that humour, irony, or sarcasm can hurt.
- I am aware that certain words, expressions, or subjects that I think are harmless may be sensitive to others.
- I respect the freedom of delegates to participate, or not, in the activities proposed.
- I respect the privacy of delegates by not sharing personal information.
- I respect whether or not delegates choose to share information with me about their life, gender identity, sexual orientation, religion, profession, health, status, etc.
- I change clothes, before and after the shows in the designated areas.
- I keep informed about "queer" topics specifically (e.g. trans* realities, sexual health, LGBTQIA+ cultures, etc.). I do not rely on other members for that. If I wish, I contribute to the community by sharing my knowledge with others.

Various Voices Brussels 2026 is committed to:

- Respecting its own values (advocacy, creativity, inclusion, sustainability, joy, openness, interaction, solidarity, diversity)

- Listening to me and doing its very best to help find an answer.
- Accepting and respecting my limits.
- Welcoming me as I am.
- Striving towards fostering safer spaces.
- Insuring me against accidents during the festival
- Communicating with me in whichever of the 3 official languages of the festival I prefer.
- Learning and progressing.

This document is in no way a legal document. It complements the Festival Terms & Conditions and aims to provide guidelines on how to act to implement the Code of Conduct and reactions in everyday situations and to address problematic situations. These guidelines are not to be understood as a step-by-step or exhaustive course of action, but as a repertoire of suggestions to make our community strive towards Safer Spaces. Each of these suggestions should be implemented by each delegate to the best of their abilities, and by using non-violent communication.

What happens if the code is not respected?

If I witness a breach of the code of conduct :

- I assess the need for intervention based on the situation. I take into account the verbal and non-verbal reactions of the people involved.
- I check with the person or people who have experienced the breach whether I may intervene.
- I ensure that I support and validate those who report hurtful comments and behaviours.
- I calmly point out what has happened.
- I explain what has happened that does not respect the Code of Conduct and, if necessary, recall the group's agreement.
- If things become too tense, I do not hesitate to propose a break.
- I recall the purpose of the "Safer Space". There may be a difference between intention and perception.
- If it is not possible to act immediately, that is not a problem. I can raise the interaction at a later stage.

If I feel affected by a breach of the code of conduct:

- I try to find the time to manage my emotions. I assess what has happened and how I feel.
- When / if I feel able, I express my feelings directly to the person who is responsible for the breach. I explain myself and try not to escalate the situation.
- If I need help, I contact one of the members of the Festival Safer Team. They are there to listen and guide me in finding a solution in complete confidentiality.

- I always have the right to express myself. There will always be someone to listen to me. I will be supported and any report will be taken seriously.

If I am confronted after breaching the code of conduct:

- I listen to what the other person expresses in its entirety.
- I acknowledge the feelings expressed to me.
- I manage my emotions. I do not take what is expressed personally, it is my action and not my person that is at fault. I acknowledge the impact expressed and the breach I have committed.
- If I recognise the breach I did, I acknowledge myself.
- I apologise, sincerely but briefly. In my apology, I focus on the feelings that have been expressed to me and not on the reasons behind my actions.
- I thank the person for making the effort to come to me. Receiving feedback is an opportunity for progress, not a criticism.
- I continue to reflect by questioning my actions and informing myself about the subject. I prioritise asking others rather than the person affected if I need help understanding what was problematic.

By joining Various Voices Brussels 2026, I commit to respecting the Code of Conduct to the best of my abilities. I fully accept that my actions have consequences.

-FR-

Various Voices Brussels 2026

Code de conduite

En participant à Various Voices Brussels 2026, je m'engage dans la mesure de mes possibilités à :

- Contribuer à faire de Various Voices Brussels 2026 un festival sûr et inclusif.
- Ne tolérer aucun comportement oppressif ou discriminant
- Respecter les corps, l'espace, les identités et les paroles de tous·tes.
- Être à l'écoute et agir en fonction, si mon comportement est signalé comme problématique.
- Adopter une attitude bienveillante, positive et honnête pendant les activités
- Respecter les espaces et le matériel
- Respecter les horaires définis pour les activités
- Maintenir une bonne ambiance et m'assurer que mon comportement permet aux autres de participer agréablement aux activités
- Adhérer aux valeurs du festival et les respecter : engagement, créativité, inclusivité, durabilité, plaisir, ouverture, partage, solidarité, diversité.

Vis-à-vis des autres personnes qui participent au festival, je m'engage dans la mesure de mes possibilités à :

- Ne pas présumer du genre des personnes. L'apparence ne dit rien sur l'identité.
- Utiliser un langage neutre (ex: « les soprani & les alti » plutôt que « les femmes »).
- M'adresser à chaque membre avec le pronom et le prénom appropriés.
- Prendre soin de nous-mêmes et des autres.
- Faire l'effort de prononcer correctement le prénom des personnes que je rencontre
- Prendre conscience que l'humour, l'ironie ou le sarcasme peuvent blesser
- Être conscient que certains mots, expressions ou sujets que je pense inoffensifs peuvent être sensibles pour d'autres
- Respecter la liberté des autres personnes de participer ou non aux activités proposées
- Respecter la vie privée des personnes en ne partageant pas d'informations personnelles
- Respecter le souhait des personnes de partager ou non avec moi des informations sur leur vie, identité de genre, orientation sexuelle, religion, profession, santé, statut...
- Me changer, avant et après les spectacles, dans les espaces prévus à cet effet
- M'informer sur les sujets "queer" en particulier (ex : les réalités trans*, la santé sexuelle, la culture LGBTQIA+, ...). Je n'attends pas des autres de me fournir ces informations. Si je le souhaite, je contribue à la communauté en partageant avec les autres mes connaissances.

L'Organisation de Various Voices Brussels 2026 s'engage à :

- Respecter nos propres valeurs : engagement, créativité, inclusivité, durabilité, plaisir, ouverture, partage, solidarité, diversité.
- Vous entendre et faire de son mieux pour trouver une réponse à vos besoins
- Accepter vos limites
- Vous accueillir comme vous êtes
- Tendre vers des "safer spaces"
- Vous assurer contre les accidents corporels encourus pendant le Festival
- Communiquer avec vous dans votre langue préférée parmi les 3 officielles du festival
- Apprendre de ses erreurs et progresser.

Ce document n'est en aucun cas un document légal. Il est complémentaire aux Terms & Conditions du festival et vise à donner des pistes d'action pour mettre en application le Code de Conduite au quotidien et faire face à des situations problématiques. Ces pistes ne sont pas à entendre comme une marche à suivre linéaire et exhaustive, mais comme un répertoire de suggestions pour alimenter

le vivre-ensemble et que notre communauté tende continuellement vers un "Safer Space". Chacune de ces suggestions doit être mise en œuvre par chacun·e dans la mesure de ses capacités et possibilités, et en mobilisant les outils de la communication non-violente.

Que faire si le Code de Conduite n'est pas respecté ?

Si je suis témoin d'un écart vis-à-vis du Code de Conduite :

- J'évalue le besoin d'intervention sur la base de la situation. Je prends en compte les éléments verbaux et non-verbaux de réaction des personnes impliquées.
- Je m'assure auprès de la ou les personne·s qui a/ont subi l'écart d'être autorisé·e à intervenir.
- Je m'assure de soutenir et de valider les personnes qui dénoncent les commentaires et les comportements blessants.
- Je nomme calmement ce qui s'est passé.
- J'explique ce qui ne respecte pas le Code de Conduite et je rappelle au besoin l'engagement de chaque membre du groupe à le respecter. Si les choses deviennent trop tendues, je n'hésite pas à proposer une pause.
- Je rappelle les enjeux du "Safer Space". Il peut y avoir une différence entre l'intention et la perception.
- Si ce n'est pas possible d'agir tout de suite, ce n'est pas grave. Je reviens plus tard sur l'échange.

Si je me sens impacté·e par un écart vis-à-vis du Code de Conduite :

- J'essaye de trouver le temps pour gérer mes émotions. J'évalue ce qui s'est passé et comment je me sens.
- Quand/si je m'en sens capable, j'exprime directement mon ressenti à la personne qui est à l'origine de l'écart (je donne des explications en essayant de ne pas envenimer la situation).
- Si j'ai besoin d'aide, je contacte l'une des personnes membres de notre Safe Team. Elles sont là pour m'écouter et me guider pour trouver une solution, en toute confidentialité.
- J'ai toujours le droit de m'exprimer. Il y aura toujours une personne pour m'écouter. Je serai soutenu·e et tout signalement sera pris en compte sérieusement.

Si je suis interpellé·e suite à un écart que j'ai commis :

- J'écoute ce que l'autre exprime dans son entièreté.
- Je reconnais le ressenti qui m'est exprimé.
- Je gère mes émotions. Je ne prends pas personnellement ce qui est exprimé, c'est mon action et pas ma personne qui est en cause. Je reconnais l'impact exprimé et l'écart que j'ai commis. Je peux le reconnaître tout·e seul·e aussi.

- Je présente mes excuses sincèrement mais brièvement. Dans mes excuses, je mets l'accent sur les sentiments qui m'ont été exprimés et non sur mes raisons.
- Je remercie la personne d'avoir fait l'effort d'être venue vers moi. Recevoir un retour est une marque de confiance et une opportunité de progresser, pas une critique.
- Je poursuis la réflexion en remettant en question mes actions et en m'informant sur le sujet. Je privilégie d'autres personnes que la personne impactée si j'ai besoin d'aide pour comprendre ce qui a été problématique.

En participant au festival, je m'engage dans la mesure de mes moyens à respecter le Code de Conduite. J'accepte et j'assume qu'il y ait des conséquences à mes actions.

-NL-

Various Voices Brussels 2026

Gedragcode

Door deelnemer te worden van VARIOUS VOICES BRUSSELS 2026, verbind ik me ertoe het volgende naar mijn beste vermogen te doen:

- Bijdragen om van Various Voices Brussels 2026 een veilig en inclusief festival te maken.
- Tolereer geen onderdrukkend of discriminerend gedrag.
- Respecteer de lichamen, ruimte, identiteiten en woorden van iedereen.
- Luisteren en ernaar handelen als mijn gedrag als problematisch wordt gerapporteerd.
- Het aannemen van een vriendelijke, positieve en eerlijke houding tijdens activiteiten.
- Het respecteren van de ruimte en apparatuur.
- Het naleven van de geplande schema's voor activiteiten.
- Het handhaven van een goede werksfeer en ervoor zorgen dat mijn gedrag anderen in staat stelt gefocust te blijven.
- De waarden van het festival naleven en respecteren: activisme, creativiteit, inclusie, duurzaamheid, vreugde, openheid, interactie, solidariteit, diversiteit.

In relatie tot andere festival deelnemers:

- Ik ga niet uit van iemands geslacht. Uiterlijk zegt niets over identiteit.
- Ik probeer neutrale taal te gebruiken (bv. "Sopranen en alten" in plaats van "vrouwen").
- Ik spreek elke deelnemer aan met het juiste voornaamwoord en de juiste naam.
- Ik doe mijn best om de namen van deelnemers correct uit te spreken.

- Ik ben me ervan bewust dat humor, ironie of sarcasme kwetsend kunnen zijn.
- Ik ben me ervan bewust dat bepaalde woorden, uitdrukkingen of onderwerpen die ik onschuldig vind, gevoelig kunnen zijn voor anderen.
- Ik respecteer de vrijheid van deelnemers om al dan niet deel te nemen aan de voorgestelde activiteiten.
- Ik respecteer de privacy van deelnemers door geen persoonlijke informatie te delen.
- Ik respecteer of leden ervoor kiezen om al dan niet informatie met mij te delen over hun leven, genderidentiteit, seksuele geaardheid, religie, beroep, gezondheid, status, enz.
- Voor en na shows kleed ik me om in de daarvoor bestemde ruimtes.
- Ik blijf op de hoogte van specifieke "queer" onderwerpen (bv. Transgenderrealiteiten, seksuele gezondheid, LGBTQIA+ culturen, enz.). Ik vertrouw niet op andere deelnemers voor die informatie. Als ik dat wil, draag ik bij aan de gemeenschap door mijn kennis met anderen te delen.

Various Voices Brussels 2026 verbindt zich ertoe:

- Respecteren van de eigen waarden (activisme, creativiteit, inclusie, duurzaamheid, vreugde, openheid, interactie, solidariteit, diversiteit).
- Naar mij luisteren, mij doorverwijzen naar de verantwoordelijken en hun uiterste best doen om te helpen bij het vinden van een antwoord.
- Mijn grenzen accepteren en respecteren.
- Mij verwelkomen zoals ik ben.
- Streven naar het bevorderen van veiligere ruimtes.
- Mij verzekeren tegen ongevallen tijdens het festival.
- Communiceren met mij in de officiële taal van mijn voorkeur, van de 3 beschikbare festival talen.
- Leren en vooruitgang boeken.

Wat gebeurt er als de code niet wordt gerespecteerd?

Deze documenten zijn geenszins juridische documenten. Ze vullen het Festival "Terms & Conditions" aan en hebben tot doel richtlijnen te bieden over hoe te handelen om de Gedragscode te implementeren en te reageren in alledaagse situaties, en om problematische situaties aan te pakken. Deze richtlijnen moeten niet worden gezien als een stapsgewijze of uitputtende handelwijze, maar als een repertoire van suggesties om onze gemeenschap te laten streven naar Safer space. Elk van deze suggesties moet door elk lid naar beste vermogen worden toegepast, met gebruik van geweldloze communicatie.

Als ik getuige ben van een schending van de gedragscode:

- Ik beoordeel de noodzaak van ingrijpen op basis van de situatie. Ik houd rekening met de verbale en non-verbale reacties van de betrokkenen.

- Ik raadpleeg de persoon of personen die de overtreding hebben ervaren of ik kan ingrijpen.
- Ik zorg ervoor dat ik degenen die kwetsende opmerkingen en gedragingen melden, ondersteun en valideer.
- Ik wijs rustig op wat er is gebeurd.
- Ik leg uit wat er is gebeurd dat niet in overeenstemming is met de Gedragscode en herinner indien nodig aan de afspraken van de groep.
- Als de situatie te gespannen wordt, aarzel ik niet om een pauze voor te stellen.
- Ik herinner aan het doel van de "Safer space". Er kan een verschil zijn tussen intentie en perceptie.
- Als het niet mogelijk is om onmiddellijk op te treden, is dat geen probleem. Ik kan het voorval later aankaarten.

Als ik me getroffen voel door een schending van de gedragscode:

- Ik probeer tijd te vinden om mijn emoties te beheersen. Ik beoordeel wat er is gebeurd en hoe ik me voel.
- Wanneer / als ik me in staat voel, uit ik mijn gevoelens rechtstreeks aan de persoon die verantwoordelijk is voor de overtreding. Ik leg mezelf uit en probeer de situatie niet te laten escaleren.
- Als ik hulp nodig heb, neem ik contact op met een lid van de festival Safer Team. Zij zijn er om naar me te luisteren en me te begeleiden bij het vinden van een oplossing in volledige vertrouwelijkheid.
- Ik heb altijd het recht om mezelf uit te drukken. Er zal altijd iemand zijn om naar me te luisteren. Ik zal worden ondersteund en elke melding zal serieus worden genomen.

Als ik geconfronteerd word na het overtreden van de gedragscode:

- Ik luister volledig naar wat de andere persoon uitdrukt.
- Ik erken de gevoelens die aan mij zijn geuit.
- Ik beheer*s* mijn emoties. Ik neem wat er wordt uitgedrukt niet persoonlijk, het is mijn handeling en niet mijn persoon die fout is. Ik erken de uitgedrukte impact en de overtreding die ik heb begaan.
- Als ik de overtreding die ik heb begaan herken, erken ik dit.
- Ik bied mijn excuses aan, oprecht maar kort. In mijn verontschuldiging focus ik op de gevoelens die aan mij zijn geuit en niet op de redenen achter mijn acties.
- Ik bedank de persoon voor de moeite om naar mij toe te komen. Feedback ontvangen is een kans voor vooruitgang, geen kritiek. Ik blijf reflecteren door mijn acties te onderzoeken en mezelf te informeren over het onderwerp. Als ik hulp nodig heb om te begrijpen wat problematisch was, geef ik er de voorkeur aan om anderen te raadplegen, in plaats van de betrokken persoon.

Door deelnemer te worden van Various Voices Brussels 2026, verbind ik me ertoe om de Gedragscode naar mijn beste vermogen te respecteren. Ik aanvaard volledig dat mijn acties gevolgen hebben.